

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/EK и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

## Nature Hair & Body

Версия: Н1    Дата на публикуване /актуализирано (от производителя): 16.01.2009/08.09.2011г.

Дата на натурализация: 24.02.2012 г.  
Страница:  
1/(10)

### 1. Идентификация на веществото/препарата и фирмата/предприятието

1.1 Наименование на продукта  
**Nature Hair & Body**

1.2 Правилна идентифицирана употреба/противопоказност на веществото/препарата  
Идентифицирана употреба: гел за къпане и шампоан за коса  
Противопоказност: няма данни

1.3 Данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Наименование на фирмата:  
„Плум Унгария” ООД/  
Plum Magyarország Kft  
8200 Veszprém, Erdész u. 4.  
Tel.: 06 88 326006  
Fax: 06 88 326006  
E-mail: info@plum.hu  
http://plum.hu

Отговорно лице за информационния лист за безопасност:  
„Плум Унгария” ООД/  
Plum Magyarország Kft  
8200 Veszprém, Erdész u. 4.  
Tel.: + 36 88 326006  
Fax: + 36 88 326006  
E-mail: info@plum.hu  
http://plum.hu

1.4 Телефон за спешни случаи

При злополука, опасност (в работно време: 08-16 ч. (CET)): 06 88 326006  
Здравна токсикологична информационна служба (национална: ETTSZ 1096 Budapest,  
Nagyvárad tér 2.)  
Тел.: (00-36-1) 476-6464, (00-36) 80 201-199

### 2. Определение на опасностите

2.1 Класификация на сместа

2.1.1 Класификация според регламент № 1999/45/EK и унгарско постановление на МЗ № 44/2000.(27.XII.)

за здравето: Xi (дразнещ).

R 41

Може да причини тежка очна травма.

за безопасност:

Не е задължително поставянето на знак за опасност.

за околната среда:

Не е задължително поставянето на знак за опасност.

2.2 Етикетиране

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/EK и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

## Nature Hair & Body

Версия: Н1    Дата на публикуване /актуализирано (от производителя): 16.01.2009/08.09.2011г.

Дата на натурализация: 24.02.2012 г.  
Страница:  
1/(10)

Символ и знак за опасност:



Опасна(и) съставка(и): -

Специално отбелязване на етикета:

R-фрази: R 41      Може да причини тежка очна травма.

S-фрази: S 2      Да се пази от деца!  
S 26      При контакт с очите незабавно промийте с обилна вода и потърсете медицинска помощ.  
S 46      При поглъщане незабавно се обрънете към лекар и покажете опаковката и етикета на продукта.

Допълнителни обозначения при етикетиране:

тактилен предупредителен знак за опасност : не е необходим

Транспортиране на опасни товари [пост. № 20/1979.(18.IX) на унгарското МТрП, пост. № 38/2009.(07.VIII.) на унгарското МТрСЕ] се съдържа в раздел № 14

Забележка: продуктът е козметично средство, затова не е задължително отбелязването на етикетиращите елементи

2.3    Други опасности  
Няма данни

## 3.    Данни за състава/ съставките

3.1    Смеси

Химично естество:      Смес от следните вещества

Съставки/опасни съставки:

Наименование	EINECS номер	CAS номер	Класификация	Обозначение за риск	Концентрация (тегло)%
Вода	231-791-2	7732-18-5	-	-	70-90

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/EK и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

# Nature Hair & Body

Версия: H1    Дата на публикуване /актуализирано (от производителя): 16.01.2009/08.09.2011 г.    Дата на натурализация: 24.02.2012 г.    Страница: 1/(10)

Sodium laureth sulfate	-	9004-82-4	Xi	R 38, R 41	10-25
Cocamidopropyl betaine	263-058-8	61789-40-0	Xi	R 36	1-5
Laureth-7 citrate	-	161756-30-5	Xn, Xi	R 22, R 38	1-5
PEG-4 rapeseedamide	-	85536-23-8	Xi	R 38	1-5
Glycerin-2 cocoate	-	68201-46-7	-	-	1-5
Sodium chloride	231-598-3	7647-14-5	-	-	<1
Disodium cocoamphodiacetate	272-043-5	68650-39-5	-	-	<1
Decyloktyl glucoside	259-218-1	68515-73-1	Xi	R 41	< 1
Dicaprylyl ether	211-112-6	629-82-3	-	-	< 1
Glycerin	200-289-5	56-81-5	-	-	< 1
Glyceryl-oleate	203-827-7	111-03-5	-	-	< 1
Лимонена киселина	201-069-1	77-92-9	Xi	R 36	< 1
Ароматна съставка					
Sodium benzoate	208-534-8	532-32-1	-	-	< 1
Benzoic acid	200-618-2	65-85-0	-	-	< 1

Пълният текст за R-фразата(те) се съдържа в раздел № 16

#### **4. Мерки за оказване на първа помощ**

#### 4.1 Описание на мерките за оказване на първа помощ

**Обща** Забранено е даване на течност през устата или предизвикване на повръщане при пострадал в състояние на безсъзнание или спазми.

При вдишване

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/EK и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

## Nature Hair & Body

Версия: Н1    Дата на публикуване /актуализирано (от производителя): 16.01.2009/08.09.2011г.

Дата на натурализация: 24.02.2012 г.  
Страница:  
1/(10)

При контакт с кожата Свалете замърсеното облекло. При продължителна иритация потърсете медицинска помощ.

При контакт с очите Изплакнете обилно с хладка течаща вода, придържайки клепачите широко отворени. Свалете контактните лещи, ако има такива. Продължете плакненето поне 15 минути. Потърсете очен лекар!

По-глъщане Изплакнете устата обилно с вода и се обърнете за помощ към лекар.

4.2 Най-съществени остри и забавени симптоми и въздействия  
Няма данни.

4.3 Обозначение за необходимата спешна и специализирана медицинска помощ  
При поглъщане

## 5. Мерки за противопожарна охрана

Класификация [наредба № 28/2011.(06.IX.) на унгарското МВР]:

Клас на пожароустойчивост: „Не е пожароопасен”, „Е”

Степен на запалимост: -

5.1 Пожарогасителен реагент

Подходящ пожарогасителен реагент:

Може да бъде използван какъвто и да е реагент в зависимост от горящата среда.

Неходходящо пожарогасително средство:

Не е определено

5.2 Специфични рискове на сместа

Вредни продукти от горенето: продуктът не може да гори

При висока температура е възможна поява на въглероден оксид, въглероден диоксид и други токсични газове и изпарения.

5.3 Съвети за пожарникарите

Специални пожарникарски екипировки:

В съответствие с инструкциите за противопожарна охрана. В затворени помещения да се ползва преносим кислороден апарат.

Допълнителни указания:

## 6. Мерки при аварийно изпускане

6.1 Персонални предпазни мерки, предпазни средства и аварийни процедури

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/EK и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

## Nature Hair & Body

Версия: Н1    Дата на публикуване /актуализирано (от производителя): 16.01.2009/08.09.2011г.    Дата на натурализация:

Страница:  
1/(10)

Персоналните предохранителни мерки са описани в раздел № 8.

### 6.2 Мерки за опазване на околната среда

В случай на разливане трябва чрез локализация да бъде предотвратено попадането на продукта в живи водни ресурси, почвата, канализацията. Съобщете на компетентните органи при теч в големи количества.

### 6.3 Методи и средства за локализиране и почистване на площта

Съберете механично изтеклия продукт (напр. с лопата) и поставете в подходящ контейнер за съхранение с цел обезвреждане. Да се третира като опасен отпадък. Замърсената площ може да се почисти с обилно количество вода.

### 6.4 Препратки към други раздели

Персонални предпазни средства: съдържа се в раздел № 8

Третиране на опасни отпадъци: съдържа се в раздел № 13

## 7. Третиране и съхранение

### 7.1 Превантивни мерки за надеждно третиране

Да се спазват изискванията за химически материали.

Да се осигури възможност за хигиенизиране след работа и преди почивките.

Температура на третиране: няма данни

### 7.2 Условия за надеждно съхранение включително и при евентуална несъвместимост

Да се спазват предписанията за съхранение на химически вещества.

Да се съхранява в оригиналната затворена опаковка в сухо и прохладно място, защитено от слънчева светлина и лъчиста топлина.

Срок на годност: 30 месеца

Температура на съхранение: при 0-30°C.

### 7.3 Регламентирана крайна употреба:

Гел за къпане и шампоан за коса

## 8. Контрол на експозицията/персонална охрана

Технически мерки:

Не са необходими

### 8.1 Контролни параметри

Допустима и поносима стойност във въздуха на работното място:

[съвместно пост. № 25/2000. (30.IX.) на унгарското МЗ и МСГЗС]

Не съдържа компонент с пределна норма на експозиция.

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/EK и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

## Nature Hair & Body

Версия: Н1    Дата на публикуване /актуализирано (от производителя): 16.01.2009/08.09.2011г.

Страница:  
1/(10)

### 8.2 Контрол на експозицията

Персонална предпазна екипировка:

(Предпазната екипировка трябва да бъде сертифицирана от организация, притежаваща необходимия лиценз) [Закон ХСП/1993 за охрана на труда].

Защита срещу вдишване:    Не е необходима.

Защита на ръцете:    Не е необходима.

Защита на очите:    Предпазни очила при опасност от разпръскване.

Защита на кожата:    Не е необходима.

Ограничение в експозицията за околната среда:

Да не се допуска попадане в почвата, подпочвените води, водните ресурси, канализацията.

## 9. Физични и химични свойства

### 9.1 Информация за основните физични и химични свойства

Вид:

Агрегатно състояние:    вискозна течност

Цвят:    безцветен, прозрачен продукт

Мирис:    неутрален

Промяна на състоянието:

Точка на топене/диапазон на температурата на топене:

Няма данни

Точка на кипене/диапазон:

100°C

Допълнителни характеристики:

Точка на възпламеняване:    Няма релевантност

Температура на възпламеняване:    Няма релевантност

Температура на самозапалване:    Не се самозапалва

Парно налягане (20°C-on):    Няма данни

Взривоопасност:    Не е взривоопасно

Температура на разпадане:

Няма данни

Свойства на окисляване:

Няма данни

Плътност при 20°C:

1,00-1,10 g/cm<sup>3</sup>

Разтворимост във вода:

Разтваря се във вода.

Разтворимост в други разтворители:

Няма данни

октанол/вода Log Pow коефициент на разделяне:

Няма данни

pH стойност:

4,5-6

Вискозитет при 20°C:

2 000 – 4 000mm<sup>2</sup>/s

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/EK и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

## Nature Hair & Body

Версия: Н1    Дата на публикуване /актуализирано (от производителя): 16.01.2009/08.09.2011г.

Дата на натурализация: 24.02.2012 г.  
Страница:  
1/(10)

### 9.2 Друга информация

няма данни

## 10. Стабилност и способност за реакция

- |  |  |
|--|--|
| 10.1 Способност за реакция:                      | Няма познати опасности.  |
| 10.2 Химическа стабилност:                       | Продуктът е стабилен при спазване на изискванията за третиране и съхранение. |
| 10.3 Възможност от опасни реакции:               | Няма познати опасни реакции.   |
| 10.4 Обстоятелства, които трябва да се избягват: | Да се избягва температура под 0° С и над 30° С.                              |
| 10.5 Несъвместими материали:                     | Няма познати.  |
| 10.6 Опасни продукти на разпадане:               | Няма познати, опасни вещества при горене – в раздел № 5.                     |

## 11. Токсикологични данни

### 11.1 Информация за токсикологичните въздействия

Остра токсичност: За този продукт няма данни на разположение.

Орално:

Кожно:

При вдишване:

Дразнене – корозивен ефект

Разряждане/дразнене на кожата:

Тежка очна травма/дразнене:

Продуктът не е дразнещ (въз основа на компонентите).

Продуктът е дразнещ (въз основа на компонентите).

При погълдане:

Може да има парещ ефект, при по-голямо количество предизвиква повръщане.

Сенсибилизация:

Не увеличава чувствителността (въз основа на компонентите).

Хронично действие:

Няма позната хронична токсичност.

Други специфични въздействия

Канцерогенен ефект:

Няма познат, не е ракообразуващ.

Мутагенност на зародишни клетки:

Няма позната, продуктът не е мутагенен.

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/EK и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

## Nature Hair & Body

Версия: Н1    Дата на публикуване /актуализирано (от производителя): 16.01.2009/08.09.2011г.

Дата на натурализация: 24.02.2012 г.  
Страница:  
1/(10)

Репродуктивна токсичност: Няма позната, не уврежда репродуктивността  
Опасност при вдишване: Няма позната.

## 12. Екологична информация

12.1 Токсичност За този продукт няма данни на разположение.

12.2 Устойчивост и разградимост Съставките на продукта са биологично лесно разградими.  
Биоразградимост:

12.3 Потенциал за биоакумулиране: Продуктът не е биоакумулиращ.

12.4 Мобилност в почвата: Няма данни  
Мобилност във вода: Продуктът се разтваря във вода.

12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB Не са необходими.

12.6 Други вредни въздействия Екоэффект: Теч в големи количества може да има вреден ефект.

Класификация за замърсяване на водите (по немския стандарт):

## 13. Аспекти за обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи на третиране на отпадъците  
Отпадъчен продукт:

Отпадъчните и използвани продукти спадат към категорията на опасните отпадъци. За третирането им важат директивните указания на постановление № 98/2001.(15.VI.) на МС на Унгария и наредба № 16/2001.(18.VII.) на МОС.

Код на отпадъка:

EWC код: 07 06 01\*

Промивни течности на водна основа и матерни луги.

Опаковъчни отпадъци:

Опаковки, съдържащи остатъци от продукта, трябва да се третират съответно на по-горе посочените правителствени и европейски нормативи.

EWC код: 15 01 10\*

Съдържащи се остатъци от опасни вещества или замърсени с тях опаковъчни отпадъци.

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/EK и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

## Nature Hair & Body

Версия: Н1    Дата на публикуване /актуализирано (от производителя): 16.01.2009/08.09.2011г.

Дата на натурализация: 24.02.2012 г.  
Страница:  
1/(10)

След изчистване замърсените опаковки могат да се рециклират.

Препоръчителен метод за третиране на отпадъците : няма информация

Отпадъчни води:

Качеството на отпадъчните води от употребата на продукта по предназначение преди те да бъдат пуснати във водните ресурси или комуналната канализация трябва да отговаря на изискванията на постановление № 220/2004.(21.VII.) на МС на Унгария и наредба № 28/2004.(25.XII.) на унгарското МОСБ.

## 14. Информация за транспортиране

Сухопътен транспорт:

[Наредба № 20/1979.(18.IX) на МТрП, нар. № 38/2009.(07.VIII.) на МТрCE]

Пътен /

Железопътен

Класация по ADR/RID

Не подлежи на класация.

Воден транспорт:

Речен/Морски

Класация по IMDG/GGVSee:

Не е класиран.

Въздушен

транспорт:

Класация по ICAO-TI/IATA-DGR:

Не е класиран.

## 15. Информация съгласно действащата нормативна уредба

- 15.1 Стандарти за сигурност, здравеопазване и екологично опазване, свързани със съответната смес

Информационният лист за безопасност е изгoten в съответствие с регламент № 1907/2006 ЕК (съвместно с променен регл. № 453/2010 EC) на Европейския Парламент и Съвета на Европа.

Този информационен лист юридически не е задължителен, но се ползва за препратка на информацията от параграф № 32 на REACH.

- 15.2 Оценка на безопасността на химичните вещества

За този продукт няма на разположение такава оценка.

## 16. Друга информация

Горните данни са събрани с най-голяма добросъвестност, за да улеснят

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/EK и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

## Nature Hair & Body

Версия: Н1    Дата на публикуване /актуализирано (от производителя): 16.01.2009/08.09.2011г.

Страница:  
1/(10)

безопасността на транспортиране и третиране на продукта. Посочените данни се отнасят единствено за определения продукт, те са от информационен характер и не са предмет на договор или инструкция. Задължение на потребителя е спазването на действащите разпоредби и норми, както и взимането под внимание на препоръките за приложение на продукта.

Източници за данните, използвани при съставяне на информационния лист за безопасност:

- Оригинал на информационния лист за безопасност на производителя
- Списък на опасните вещества (за Унгария и ЕС)
- Действащи унгарски постановления и директиви на ЕС

*Пълен текст на R-фразите от точка № 3 на информационния лист за безопасност:*

- R 22        Вреден при поглъщане.
- R 36        Дразнещ очите.
- R 38        Дразнещ кожата.
- R 41        Може да причини тежка очна травма.

Актуализираност:

Раздел	Предмет на промяната	Дата	Версия номер
--------	----------------------	------	--------------

Забележка:

Използвани съкращения

- МОС        Министерство на околната среда
- МОСБ      Министерство на околната среда и благоустройството
- MC         Министерски съвет на Унгария
- МСЗС      Министерство на социалните грижи и защита на семейството
- МТрП      Министерство на транспорта и пощите
- МТрСЕ     Министерство на транспорта, съобщенията и енергетиката